



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	3748	26/10/2021

OGGETTO/BETREFF:

INTEGRAZIONE DELL'INCARICO AL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO „STUDIO ASSOCIATO ARTECNO“ MANDATARIO DI ROVERETO (SOCI CONTITOLARI CON POTERE DI RAPPRESENTANZA: ING. ECCHER ANDREA – ING. MAFFEI ARTURO – ARCH. BONIFAZI MARIO – ARCH. CONSOLATI DAVIDE - ING. GIOVANNI CARLINI (MANDANTE)- RICALCOLO DELL'ONORARIO PER LA DIREZIONE LAVORI PER LA REALIZZAZIONE DI UN PARCHEGGIO SOTTERRANEO PUBBLICO PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE "K.F. WOLFF" E LA SISTEMAZIONE DEL CORTILE DELLA SCUOLA ELEMENTARE "K.F. WOLFF"

CUP I57B20001210004

CIG 64986886FC

EURO 18.403,84 (IVA E CONTRIBUTI COMPRESI)

INTEGRAZIONE DELL'INCARICO AL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO „STUDIO ASSOCIATO ARTECNO“ MANDATARIO DI ROVERETO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

ERGÄNZUNG DES AUFTRAGES AN DIE ZEITWEILIGE BIETERGEMEINSCHAFT: STUDIO ASSOCIATO „ARTECNO“ (FEDERFÜHRENDES MITGLIED) AUS ROVERETO (GEMEINSAME VERTRETUNGSBERECHTIGTE PARTNER: ECCHER ANDREA – ING. MAFFEI ARTURO – ARCH. BONIFAZI MARIO E ARCH. CONSOLATI DAVIDE) – ING. GIOVANNI CARLINI (AUFTRAGGEBER) - NEUBERECHNUNG DES HONORARS FÜR DIE BAULEITUNG ZUM BAU EINER ÖFFENTLICHEN TIEFGARAGE BEI DER GRUNDSCHULE „K.F. WOLFF“ UND FÜR DIE GESTALTUNG DES HOFES DER GRUNDSCHULE „K.F. WOLFF“.

CUP I57B20001210004

CIG 64986886FC

EURO 18.403,84 (MWST. UND FÜRSORGEBEITRÄGE INBEGRIFFEN)

ERGÄNZUNG DES AUFTRAGES AN DIE ZEITWEILIGE BIETERGEMEINSCHAFT „STUDIO ARTECNO“ FEDERFÜHRER AUS ROVERETO (MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "<i>BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "<i>HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>che con delibera di Consiglio n. 22 del 13.04.2021 è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 22 vom 13.04.2021 wurde die Abänderung des Haushaltsvoranschlags für das Rechnungsjahr 2021-2023 genehmigt.</p>
<p>che con delibera di Consiglio Comunale n. 25 del 20.04.2021 sono stati approvati i piani di programmazione triennale 2021-2023 e biennale 2021-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr.25 vom 20.04.2021, mit welchem die Dreijahresplanung 2021-2023 und die Zweijahresplanung 2021-2022 genehmigt.</p>
<p>che con delibera di Consiglio n. 41 del 31.05.2021 è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario</p>	<p>Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 31.05.2021 wurde die Abänderung des Haushaltsvoranschlags für das Rechnungsjahr</p>

2021-2023 con applicazione dell'avanzo e storno di fondi per investimenti;

2021-2023 mit Übertragung des Verwaltungsüberschusses und Umbuchung der Fonds für Investitionsausgaben genehmigt.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23/09/2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 3326 vom 23/09/2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

Mit der obgenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Herrn Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) procedure di acquisto di beni e servizi,

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und

compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture*".

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

- Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";

Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die "*Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen*" ergänzt wurde.

- Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

- Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 "*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*", i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *„Codice"*);
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
 - il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 -
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
 -
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
 -
 - die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 -
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
 -
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Premesso che in seguito all'espletamento di una procedura aperta sopra soglia europea, con determina dirigenziale n. 11922 del 16.12.2016 è stato affidato al raggruppamento temporaneo „STUDIO ASSOCIATO ARTECNO" mandatario di Rovereto l'incarico per la progettazione, direzione lavori di un parcheggio sotterraneo pubblico presso la scuola elementare "K. F. Wolff" in via Rencio 49 con l'applicazione di un ribasso del 42,10% sull'importo a base d'asta (contratto d'appalto n. 46341/2017 rep.com del 03.05.2017) pari a Euro 136.248,25 e quindi un importo pari a Euro 78.887,74;

Infolge des Abschlusses eines offenen Verfahrens oberhalb des europäischen Schwellenwerts wurde mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 11922 vom 16. Dezember 2016 die zeitweilige Bietergemeinschaft "STUDIO ASSOCIATO ARTECNO", Federführendes Mitglied, mit Sitz in Rovereto mit der Planung und Überwachung der Arbeiten zum Bau einer öffentlichen Tiefgarage bei der Grundschule "K. F. Wolff" in der Rentscherstraße 49, unter Anwendung eines Abschlages von 42,10% auf die Ausschreibungssumme (Vertrag Nr. 46341/2017 Gem.Rep. vom 03.05.2017) in Höhe von 136.248,25 Euro und somit einem Betrag von 78.997,74 Euro, beauftragt.

che dal conto finale approvato dal collaudo tecnico amministrativo risulta un importo dei

Aus der Endabrechnung, die durch verwaltungstechnische Abnahme genehmigt

lavori finale pari a Euro 1.479.817,19;

wurde, ergibt sich eine Endsumme der Arbeiten gleich 1.479.817,19 Euro;

che si deve pertanto ricalcolare l'onorario per la Direzione Lavori per le opere di realizzazione di un parcheggio sotterraneo pubblico presso la scuola elementare "K.F. WOLFF" e della sistemazione del cortile scolastico della scuola elementare "K.F. WOLFF" in base al consuntivo lordo dei lavori ai sensi dell'art. 29 della delibera della G.P. n. 1308 dell'11.Novembre 2014;

Es ist notwendig die Neuberechnung des Honorars für die Bauleitung zur Verwirklichung einer öffentlichen Tiefgarage bei der Grundschule „K.F. Wolff“ und für die Gestaltung des Hofes der Grundschule „K.F. Wolff“, laut Bruttobetrag der Arbeiten laut Beschluss der Landesregierung Nr.1308 vom 11. November 2014, vorzunehmen.

che dal ricalcolo dell'onorario è risultata una maggiore spesa di Euro 14.504,92. applicando lo sconto offerto in sede di gara pari a 42,10%;

Die Neuberechnung ergab eine Mehrausgabe von 14.504,92 Euro, unter Anwendung des in der Ausschreibung angebotenen Rabatts von 42,10%.

che risulta pertanto necessario integrare l'incarico al raggruppamento temporaneo „STUDIO ASSOCIATO ARTECNO“ di ROVERETO (SOCI CONTITOLARI CON POTERE DI RAPPRESENTANZA: ING. ECCHER ANDREA – ING. MAFFEI ARTURO – ARCH. BONIFAZI MARIO – E ARCH. CONSOLATI DAVIDE) - ING. GIOVANNI CARLINI (MANDANTE) per un importo pari a Euro **14.504,92** (Inarcassa 4% e IVA 22% esclusi);

Es erweist sich als notwendig, den Auftrag an die Bietergemeinschaft: STUDIO ASSOCIATO „ARTECNO“ (Federführendes Mitglied) aus Rovereto (gemeinsame vertretungsberechtigte Partner: Ing. Eccher Andrea – Ing. Maffei Arturo – Arch. Bonifazi Mario e Arch. Consolati Davide) – Ing. GIOVANNI CARLINI (Auftraggeber) für einen Betrag gleich 14.504,92 Euro (zuzüglich 4% Sozialbeiträge und 22% MwSt.) zu ergänzen.

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17;

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art.28/bis des LG. 22.10.1993 Nr.17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di approvare, per i motivi espressi in premessa, l'integrazione dell'incarico di Direzione Lavori relativa alla realizzazione di un parcheggio sotterraneo pubblico presso la scuola elementare "K. F. WOLFF" e la sistemazione del cortile della scuola elementare "K.F. WOLFF" al raggruppamento temporaneo „STUDIO ASSOCIATO ARTECNO" mandatario di Rovereto (soci contitolari con potere di rappresentanza: Ing. Eccher Andrea – Ing. Maffei Arturo – Arch. Bonifazi Mario – e Arch. Consolati Davide) - ING. GIOVANNI CARLINI (MANDANTE) per l'importo di 18.403,84 euro – (IVA 22% e 4% di Inarcassa inclusa);
- Aus den in den Prämissen angegebenen Gründen den Auftrag für die Bauleitung zum Bau einer öffentlichen Tiefgarage bei der Grundschule „K.F. Wolff" und für die Gestaltung des Hofes der Grundschule „K.F. Wolff" an die zeitweilige Bietergemeinschaft: STUDIO ASSOCIATO „ARTECNO" (Federführendes Mitglied) aus Rovereto (gemeinsame vertretungsberechtigte Partner: Ing. Eccher Andrea – Ing. Maffei Arturo – Arch. Bonifazi Mario e Arch. Consolati Davide) – Ing. GIOVANNI CARLINI (Auftraggeber) – für den Betrag von 18.403,84 Euro (22% MwSt und 4% Fürsorgebeiträge inbegriffen), zu ergänzen;
- che non è necessario stipulare alcun atto aggiuntivo essendo l'importo dell'adeguamento inferiore al quinto d'obbligo;
- es muss kein zusätzlicher Vertrag abgeschlossen werden, da der Betrag der Anpassung unter dem obligatorischen Fünftel liegt;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- di dare atto che il presente provvedimento
- Die vorliegende Maßnahme ist gemäß Art. 23

è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 50/2016; des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine di impegno\Determinazione_impegno_titolo_II\2021\Studio-Associato-Artecno-DL realizz-parcheggio sott- SCEL Wolff-Ricalcoli importi integrazioni-1- Dr Ing Giovanna-G.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4292	10052.02.010900098	Sistemazione superficiale parcheggio interrato Rencio - lavori	12.766,70
2021	U	4292	10052.02.010900098	Sistemazione superficiale parcheggio interrato Rencio - lavori	5.637,14

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

05678e9753dd24b2672316f115636db182a54ceb4e1d3925a9182dc4e1059d4d - 7173125 - det_testo_proposta_22-10-2021_15-42-05.doc
a8aac58246f1595c0a16d095bf1c9540f19d826a40c4a702c996c133e13c1d2f - 7173140 - det_Verbale_22-10-2021_15-43-27.doc
b2a3a23358a60f1e1d4be5c9b96d9ec6b3367f75e861101dbd77a7f5e8f5aabc - 7173237 - modello_Allegato Impegno.doc
3c46fc9c82517f1229ede2249737898e19f0b38dbed52a5e2e64f19745469c3e - 7177886 - Allegato CONTABILE PARCHEGGIO SCUOLA WOLFF.pdf